



Distr.: General
21 October 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة

من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية
المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية: تقرير عن
حلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ
والتكيف معه

مذكرة من إعداد الأمانة

موجز

عقد فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بمساعدة من الأمانة، ثلاث حلقات عمل تدريبية إقليمية في عام ٢٠١٥ للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بشأن تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه: عُقدت حلقة عمل دول آسيا والمحيط الهادئ ودول أوروبا الشرقية في فينيتيان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، في الفترة من ٢٩ حزيران/يونيه إلى ٣ تموز/يوليه؛ وحلقة عمل دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في أسونسيون، باراغواي، في الفترة من ٢٧ إلى ٣١ تموز/يوليه؛ وحلقة عمل الدول الأفريقية في مراكش، المغرب، في الفترة من ٢٨ أيلول/سبتمبر إلى ٢ تشرين الأول/أكتوبر. وكان الهدف من حلقات العمل هو تحسين قدرة الخبراء الوطنيين من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية على إعداد عمليات تقييم قابلية بلدانهم للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. ويوجز هذا التقرير مداولات حلقات العمل، ويتضمن ملخصاً للمناقشات.



المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	٧-١	.....	أولاً - مقدمة
٣	٤-١	.....	ألف - الولاية
٤	٦-٥	.....	باء - نطاق المذكرة
٤	٧	.....	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	٨	.....	ثانياً - أهداف حلقات العمل
٤	١٢-٩	.....	ثالثاً - ملخص المداولات
٥	٣٤-١٣	.....	رابعاً - ملخص المناقشات
٦	١٧	.....	ألف - العروض الإيضاحية القطرية
٧	١٩-١٨	.....	باء - إطار القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه
٧	٢٣-٢٠	.....	جيم - سيناريوهات القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه
٨	٣٠-٢٤	.....	دال - جلسات التدريب القطاعية
٩	٣٤-٣١	.....	هاء - التكامل والإبلاغ
١٠	٣٦-٣٥	.....	خامساً - التعقيبات والتوصيات

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

- ١ - قرر مؤتمر الأطراف، بموجب الفقرة ١ من مقرره ١٩/م-١٩، استمرار عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) لمدة خمس سنوات، تمتد من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٨، بهدف تحسين عملية وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. وقرر مؤتمر الأطراف أيضاً أن يضطلع فريق الخبراء الاستشاري بوظائفه، في إطار تنفيذ ولايته، وفقاً للاختصاصات المنقحة المدرجة في مرفق ذلك المقرر.
- ٢ - وعملاً بالاختصاصات المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه، وضع فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه الأول في عام ٢٠١٤، برنامج عمل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨^(١). ووافق الفريق، بموجب خطة عمله لعام ٢٠١٤، على تنقيح المواد التدريبية المتعلقة بإعداد تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه، وهي التقييمات التي ستدرج في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وحدثت المواد التدريبية بحيث تأخذ في الاعتبار مساهمة الفريق العامل الثاني في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، المعنون "تغير المناخ ٢٠١٤: الآثار، والتكيف، وقابلية التأثر"^(٢)، فضلاً عن ملخص التقرير لصانعي السياسات، وبحيث تُدرج بها معلومات جديدة وإضافية.
- ٣ - ووافق فريق الخبراء الاستشاري على تنفيذ عدد من الأنشطة، منها عقد ثلاث حلقات عمل تدريبية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه: لدول آسيا والمحيط الهادئ ودول أوروبا الشرقية؛ ودول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي؛ والدول الأفريقية. واستهدفت هذه الحلقات تحسين قدرة الخبراء الوطنيين من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على إعداد عملية تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه.
- ٤ - وطلب مؤتمر الأطراف إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يقدم في كل عام تقريراً مرحلياً عن عمله إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لكي تنظر فيها في دوراتها التي تُعقد بالتزامن مع دورات مؤتمر الأطراف^(٣).

(١) FCCC/SBI/2014/17، المرفق الأول.

(٢) متاح في الموقع <<http://ipcc-wg2.gov/AR5>>.

(٣) المقرر ١٩/م-١٩، الفقرة ٧.

باء- نطاق المذكرة

- ٥- تمثل هذه الوثيقة، التي أُعدت بوصفها جزءاً من التقرير المرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري، تقريراً عن حلقات العمل التدريبية الإقليمية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، المتعلقة بإعداد تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه.
- ٦- ويرد في الفصل الثالث أدناه ملخص للمداولات. ويرد في الفصل الرابع أدناه ملخص للمناقشات التي دارت في مختلف جلسات حلقات العمل.

جيم- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

- ٧- قد تود الهيئة الفرعية للتنفيذ، بعد نظرها في هذا التقرير، أن تقدم مزيداً من التوجيهات لفريق الخبراء الاستشاري، بحسب الاقتضاء، بشأن المساعدة التقنية المقدمة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، لتمكينها من الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالإبلاغ بموجب الاتفاقية.

ثانياً- أهداف حلقات العمل

- ٨- شملت الأهداف الرئيسية لحلقات العمل التدريبية الإقليمية، في جملة أهداف أخرى، تحسين قدرة الخبراء الوطنيين على استخدام "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية" (يُشار إليها فيما يلي بالمبادئ التوجيهية للاتفاقية بشأن إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) لتيسير إعداد تقييم قابلية بلدانهم للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه؛ وأن تكون حلقات العمل هذه بمثابة محفل لتبادل الآراء والدروس المستفادة والخبرات المكتسبة فيما يتعلق بإعداد عمليات تقييم القابلية للتأثر بالمناخ والتكيف معه.

ثالثاً- ملخص المداولات

- ٩- صُممت حلقات العمل التدريبية الإقليمية الثلاث، التي اتبعت جداول أعمال مماثلة^(٤) بحيث تتناول جميع العناصر الرئيسية لإعداد عمليات تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه، باتباع نهج تدريبي تفاعلي، بما في ذلك العروض الإيضاحية وتمارين المحاكاة، واستُكمل ذلك بجلسات تفاعلية شملت أسئلة وأجوبة.

(٤) متاح جداول الأعمال النهائية لحلقات العمل التدريبية الثلاث وقوائم المشاركين فيها في الموقع التالي: http://unfccc.int/national_reports/non-annex_i_natcom/cge/items/7371.php.

١٠- واستضافت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية حلقة العمل التدريبية الإقليمية لدول آسيا والمحيط الهادئ ودول أوروبا الشرقية، التي عُقدت في فيينتيان في الفترة من ٢٩ حزيران/يونيه إلى ٣ تموز/يوليه ٢٠١٥. وحضر حلقة العمل ٣١ خبيراً وطنياً يمثلون ٢١ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وأدلى بالملاحظات الافتتاحية السيد بوفونغ لوانغسيسانا، المدير العام للإدارة المعنية بإدارة الكوارث وتغير المناخ، بوزارة الموارد الطبيعية والبيئة.

١١- واستضافت حكومة باراغواي حلقة العمل التدريبية الإقليمية لدول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، التي عُقدت في أسونسيون في الفترة من ٢٧ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥. وحضر حلقة العمل ٤٥ خبيراً وطنياً يمثلون ٢٣ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وأدلى بالبيان الرئيسي السيد كارلوس بيير باكيا، مدير شؤون تغير المناخ بوزارة البيئة في باراغواي، وأدلت بالملاحظات الافتتاحية السيدة سيسيليا أوغاس، المنسقة المقيمة لمكتب الأمم المتحدة في باراغواي.

١٢- واستضافت حكومة المغرب حلقة العمل التدريبية الإقليمية للدول الأفريقية، التي عُقدت في مراكش في الفترة من ٢٨ أيلول/سبتمبر إلى ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وحضر حلقة العمل ٣٨ خبيراً وطنياً يمثلون ٣٥ طرفاً من الأطراف غير مدرجة في المرفق الأول. وأدلى بالكلمة الرئيسية السيد عبد الفتاح الصاحبي، المنسق الوطني المعني بالبلاغات الوطنية.

رابعاً- ملخص المناقشات

١٣- شملت حلقات العمل التدريبية ثماني مجموعات من المواد التدريبية، تتناول ما يلي:

(أ) أطر القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه؛

(ب) السيناريوهات الاجتماعية الاقتصادية وسيناريوهات تغير المناخ الأساسية؛

(ج) قطاع الزراعة؛

(د) الموارد الساحلية؛

(هـ) صحة الإنسان؛

(و) الموارد المائية؛

(ز) التكامل؛

(ح) الإبلاغ.

١٤- وعقب كل جلسة، عُقدت جلسة أسئلة وأجوبة، كما عُقدت جلسات لفرق العمل الفرعية شملت تمارين لتعريف المشاركين بطبيعة المعلومات التي ينبغي إدراجها في بلاغاتهم الوطنية

وُتُهَج الإِبلاغ، وفقاً للمبادئ التوجيهية للاتفاقية بشأن إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

١٥- واشتملت المواد التدريبية على أمثلة إقليمية.

١٦- ويرد في الفقرات التالية ملخص للعناصر الرئيسية للمناقشات التي دارت في كل جلسة من هذه الجلسات.

ألف- العروض الإيضاحية القطرية

١٧- قدم ممثلو الأطراف المدرجة في الجدول التالي استعراضات موجزة للمعلومات المتعلقة بتقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه في بلدانهم. واستعرض المشاركون أيضاً الدروس المستفادة، وأفضل الممارسات، وتوصيات بشأن الإجراءات المستقبلية. وعُقدت جلسة أسئلة وأجوبة بعد كل عرض قطري، تقاسم فيها المشاركون الآخرون خبراتهم الوطنية.

قائمة العروض الإيضاحية القطرية

الموضوع	الطرف
البرازيل	الموارد المائية وخطة التكيف الوطنية
بيرو	الموارد المائية
تايلند	الموارد المائية
جمهورية مولدوفا	التكامل والإبلاغ
جنوب أفريقيا	سيناريوهات تغير المناخ
سري لانكا	أطر القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه
صربيا	قطاع الزراعة
عُمان	الموارد المائية
كمبوديا	سيناريوهات تغير المناخ
كوستاريكا	قطاع الزراعة
ليبيريا	قطاع الزراعة

باء- إطار القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه

١٨- أُطلع المشاركون على مختلف المصطلحات والتعريفات والمفاهيم المستخدمة في سياق تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف، إذ تختلف المصطلحات المستخدمة باختلاف الجهة صاحبة المصلحة. كما أُحيط المشاركون علماً بالتحديثات التي أُدرجت في المواد التدريبية منذ عام ٢٠١٢. وقُدمت للمشاركين معلومات أيضاً بشأن كيفية تحديد الخيارات المختلفة التي يمكن أخذها في الاعتبار عند إجراء تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه.

١٩- وشدّد التدريب على أهمية أن تنظر البلدان النامية الأطراف بعناية في نوع التقييم الأكثر فائدة لها. وسلط الضوء على هذه النقطة باعتبارها جانباً مهماً عند النظر في استخدام التقييم التصاعدي مقابل التقييم التنازلي، وأيضاً لاعتبارات أخرى مثل ما إذا كان يجدر التركيز على الأحداث القليلة الاحتمال/الشديدة العواقب أم على النتائج الأكثر احتمالاً.

جيم- سيناريوهات القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه

١- سيناريوهات تغير المناخ

٢٠- أُحيط المشاركون علماً بالتوقعات المحدّثة الواردة في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وهي التوقعات التي تشدد على أهمية اتخاذ نهج إدارة المخاطر، وتدرج المزيد من مجموعات البيانات المسجلة والبيانات المتعلقة بالتوقعات، وتناقش بشكل أكمل الموازنات والخيارات فيما بين مختلف الأساليب من أجل رسم سيناريوهات تغير المناخ.

٢١- وتناول التدريب مجموعات البيانات المسجلة، وما هو معروف عن تغير المناخ، وأسباب رسم السيناريوهات، وخيارات وضع السيناريوهات (مثل استخدام نماذج الدوران العام، ونماذج الدوران الإقليمي، وتقليل نطاق الإحصاءات، وتقنيات تصحيح التحيز، وأدوات مثل برمجية MAGICC/SCENGEN، أي نموذج تقييم تغير المناخ المستحث بغازات الدفيئة ومولد السيناريوهات، وبرمجية SimCLIM).

٢٢- وأحيط المشاركون علماً بمختلف الخيارات المتاحة بشأن كيفية رسم السيناريوهات، وهي الخيارات التي أصبحت الآن أكثر من الخيارات التي كانت متاحة منذ عقد مضي، وكذلك بالفروق الدقيقة، ولكنها مهمة، بين هذه الخيارات.

٢- السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية الأساسية

٢٣- قُدم في إطار التدريب استعراض عام للسيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية الأساسية، مع التركيز على المعلومات المحدّثة الواردة في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وتشمل هذه المعلومات المحدّثة هذه الجوانب، ومقارنة بين مسارات التركيز التمثيلية

والسيناريو السابق الوارد في التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن سيناريوهات الانبعاثات. وقُدمت للمشاركين معلومات بشأن المنظور الاقتصادي المتخذ عند اختيار سيناريو اجتماعي - اقتصادي مستهدف استناداً إلى مفاهيم تكلفة اتخاذ إجراء وتكلفة عدم اتخاذ إجراء.

دال - جلسات التدريب القطاعية

١ - الزراعة

٢٤ - ركز التدريب في قطاع الزراعة على آثار تغير المناخ على الزراعة وقابلية الزراعة للتأثر به. وقدم تدريب خاص بشأن النماذج القائمة على العمليات، مثل نظام دعم اتخاذ القرارات من أجل نقل التكنولوجيا الزراعية، ونماذج التوازن العام، مثل نموذج مشروع تحليل التجارة العالمية. وقُدم تدريب عملي بشأن اختيار الأدوات وفقاً للتحليل. وأشار إلى أن متطلبات البيانات في النماذج المستخدمة في هذا القطاع أقل من مثيلتها في الأساليب الأخرى المستخدمة، مما يجعل استخدام هذه النماذج مناسباً جداً في العديد من الحالات. وقُدم للمشاركين نموذج بسيط لتحليل العوائق والفرص فيما يتعلق ببدء عملية محاكاة في قطاع الزراعة.

٢ - الموارد الساحلية

٢٥ - كان هدف هذه الجلسة التدريبية هو وضع قاعدة معارف بشأن تقييم قابلية الموارد الساحلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وجرى تدريب المشاركين على كيفية تحديد العوامل الدافعة إلى تغير المناخ وآثاره الممكنة على المناطق الساحلية؛ وكيفية تحديد الأساليب المنهجية والأدوات والبيانات المتاحة لتقييم آثار تغير المناخ على المناطق الساحلية؛ وكيفية تحديد تدابير التكيف المناسبة.

٢٦ - وقُدمت للمشاركين نبذة عامة عن آثار ظاهرة التذبذب العقدي للمحيط الهادي، وظاهرة النينو للتذبذب الجنوبي، وظاهرة ثنائية القطب في المحيط الهندي. وأحيط المشاركون علماً بأن التغيرات في هذه الظواهر الثلاث من الممكن أن تؤثر بشدة في أنماط مستوى سطح البحر في البلدان والجزر، وفي توزيع الأمطار الموسمية، وأنشطة الأعاصير المدارية. وتم تدريب المشاركين على كيفية إجراء تمارين توقع مستوى سطح البحر استناداً إلى البيانات المناخية المحلية. ومن شأن ذلك أن يساعد المشاركين على إعداد خطة الاستجابة في الوقت المناسب لإدارة المخاطر الساحلية.

٣ - الموارد المائية

٢٧ - قُدمت للمشاركين معلومات بشأن مفاهيم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه في قطاع الموارد المائية، وبشأن الآثار الهيدرولوجية لتغير المناخ على الموارد المائية. وتناولت المواد التدريبية الأساليب والأدوات والبيانات اللازمة لتقييم قابلية الموارد المائية للتأثر بتغير المناخ، وشمل

ذلك وضع النماذج الهيدرولوجية المكانية لتقييم الأثر (جانبا العرض) ووضع نماذج تحليل الطلب (الوضع الأمثل لجانبا الطلب) لإدارة الموارد. وفي هذا السياق، قُدمت معلومات عن أداة تقييم التربة والمياه، ونماذج تقييم وتخطيط الموارد المائية. ونوقشت التفاصيل المتعلقة بما يمكن أن تؤديه نماذج تقييم وتخطيط الموارد المائية، وأين ومتى تكون مفيدة، ومميزاتها.

٢٨- وأجرى المشاركون تمريناً عملياً باستخدام نماذج تقييم وتخطيط الموارد المائية من أجل تحقيق الوضع الأمثل بين العرض والطلب باستخدام مجموعة بيانات بشأن عملية رقمنة أي نهر وإضافة مكونات أخرى نموذجية، وطبقوا سيناريوهين للمقارنة بين طرق إدارة الطلب. وساعد ذلك المشاركين على فهم كيفية تناول مسألة التكيف في قطاع المياه مع مشاركة أصحاب المصلحة في اتخاذ القرارات.

٤- صحة الإنسان

٢٩- شمل الجزء المتعلق بقطاع صحة الإنسان في المواد التدريبية عدداً من المواضيع، منها ما يلي: آثار التغيرات البيئية على صحة الإنسان؛ وأدوات التنبؤ بالمستقبل لتقييم احتمال تأثير صحة الإنسان بتغير المناخ، مثل عملية تقييم الأثر الصحي؛ وأساليب تحديد العبء الحالي للأمراض الحساسة للمناخ؛ وخيارات التكيف بالنسبة إلى الملاز؛ والتوقعات العالمية بشأن الآثار الصحية ورسم خرائط تغير المناخ وصحة الإنسان.

٣٠- وجرى تحديث المواد التدريبية باستخدام الدليل المعنون "تغير المناخ والقابلية للتأثر به والصحة: دليل لتقييم ومواجهة الآثار الصحية"^(٥)، الذي أعده المركز المتعاون مع منظمة الصحة العالمية بشأن تقييم الآثار الصحية، بجامعة Curtin، ويتضمن هذا الدليل خطوات متدرجة لإجراء تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه من أجل الصحة.

هاء- التكامل والإبلاغ

٣١- ركزت الجلسة الأخيرة لحلقات العمل التدريبية على شروط تقديم البلاغات الوطنية من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بموجب الاتفاقية، والطرق التي يمكن بها إدراج المعلومات المتصلة بتقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه، على نحو فعال، في البلاغات الوطنية. وأحيط المشاركون علماً بمختلف الطرق التي يمكن بها الحصول على المعلومات من القطاعات المختلفة وإدراجها في تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وعقب العروض التي قدمها الخبراء، دارت مناقشة تفاعلية لتيسير تبادل الآراء فيما بين المشاركين، وللتشارك في الخبرات مع الخبراء.

(٥) متاح في الموقع <<http://ehia.curtin.edu.au/local/docs/cc-guideline-10615.pdf>>.

١ - التكامل

٣٢- أبرزت المواد التدريبية المتعلقة بتكامل المعلومات أهمية التكامل فيما بين القطاعات وداخلها في إطار تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. ومن الممكن للآثار التي تلحق بقطاع ما أن تؤثر سلبياً أو إيجابياً على قطاع آخر. ويؤدي التكامل داخل القطاعات وفيما بينها دوراً مهماً في الربط بين القطاعات ذات الصلة. وركز العرض أيضاً على إدراك أهمية الخيارات المتعلقة بالتكامل فيما بين القطاعات وداخلها في سياق تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وشمل العرض أساليب وأمثلة لترتيب خيارات القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه فيما بين القطاعات، وهو عنصر أساسي في تحديد أولوية خيارات التكيف.

٣٣- وناقش المشاركون أهمية البلاغات الوطنية والحاجة إلى إنشاء ترتيبات مؤسسية مستدامة باعتبارها عنصراً ضرورياً لإدراج تغير المناخ من أجل تيسير التنمية المستدامة.

٢ - الإبلاغ

٣٤- تضمنت المواد التدريبية المتعلقة بالإبلاغ نبذة عامة عن الأحكام ذات الصلة الواردة في الاتفاقية والمتعلقة بإبلاغ الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، في إطار بلاغاتها الوطنية، عن المعلومات المتصلة بالقابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وتناول هذا الجزء أيضاً توجيهات عامة، مقترنة ببعض الأمثلة، بشأن كيفية عرض نتائج تقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه، عرضاً فعالاً، مع مراعاة الجمهور المستهدف من التقرير.

خامساً - التعقيبات والتوصيات

٣٥- سلّم المشاركون بفائدة التدريب، لا سيما فيما يتعلق بالمواد المحدثة، وأكد المشاركون أهمية الروابط بين الإدارة المتكاملة للموارد والتأثير المحتمل لتغير المناخ. وطلب المشاركون مزيداً من التدريب في مجالات محددة لكل قطاع، ولا سيما بشأن استخدام نماذج تقييم الأثر وأدوات التخطيط، التي يمكنها أن تقدم مساعدة كبيرة للمشاركين في صياغة السياسات وغيرها من استراتيجية التكيف في بلدانهم.

٣٦- وطلب أيضاً ترجمة المواد التدريبية، بما في ذلك عمليات وضع النماذج، من الإنكليزية إلى اللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة. وأشار عدد من المشاركين إلى أن مسألة إتاحة البيانات لا تزال تمثل مشكلة. واقترح أيضاً إعداد مواد تدريبية معمقة بشأن القطاعات الأخرى التي لم يشملها التدريب، مثل الحراجة، والتنوع البيولوجي، والسياحة، والنقل، والبنية التحتية.